

Condizioni generali di vendita e pagamento

§ 1 Ambito di applicazione

Le nostre condizioni di vendita riportate qui di seguito regolano esclusivamente i rapporti d'affari con le imprese. Condizioni diverse dell'acquirente sono efficaci solo se sono state da noi confermate per iscritto. Le nostre condizioni di vendita hanno validità anche quando effettuiamo la consegna all'acquirente senza riserve pur essendo a conoscenza di condizioni dell'acquirente opposte o diverse dalle nostre condizioni di vendita.

§ 2 Offerte

Le nostre offerte sono sempre non vincolanti per quanto riguarda prezzo, quantità, termine di consegna e disponibilità di consegna. Per le ordinazioni in base alla misura della superficie o dell'ambiente, il fabbisogno di materiale viene da noi calcolato in modo non vincolante. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per un fabbisogno maggiore o minore.

§ 3 Requisiti di forma

Tutti gli accordi che vengono presi tra noi e l'acquirente al fine dell'esecuzione del contratto devono essere messi per iscritto. Tutti gli accordi, le ordinazioni telefoniche o le affermazioni orali, in particolare dei nostri consulenti specializzati e dei collaboratori esterni, sono per noi vincolanti solo se vengono da noi confermati per iscritto. I diritti dell'acquirente derivanti dagli accordi stipulati con noi non sono cedibili.

§ 4 Prezzi

Se non diversamente concordato, i nostri prezzi si intendono «franco fabbrica» escluso imballaggio che viene fatturato a parte, nonché IVA esclusa.

Ci riserviamo il diritto di adeguare nel modo seguente i prezzi in caso di contratti con un tempo di esecuzione concordato di oltre sei settimane: Se in seguito alla stipula del contratto fino al completamento della consegna gli stipendi, i costi dei materiali o altri fattori di costo dovessero cambiare, siamo autorizzati ad adeguare il prezzo in modo corrispondente alle variazioni dei costi. L'acquirente è autorizzato al recesso solo nel caso in cui l'aumento di prezzo superi l'incremento del costo della vita generale tra l'ordinazione e la consegna non solo in modo irrilevante.

Su richiesta dell'acquirente dimostreremo le variazioni dei costi. In caso di contratti con consegne graduali, il diritto al recesso dell'acquirente è limitato alla parte della consegna interessata dall'aumento di prezzo.

§ 5 Trasporto

Se non diversamente concordato, i rischi di trasporto sono a carico dell'acquirente, indipendentemente da chi si assume le spese di trasporto. Richieste particolari dell'acquirente in relazione al tipo di spedizione o eventuali assicurazioni devono essere comunicate per iscritto e tempestivamente e vengono considerate a seconda delle possibilità. I costi derivanti da queste richieste sono a carico dell'acquirente. Qualora non siano state concordate condizioni particolari per la spedizione, viene scelta la spedizione più appropriata a nostra discrezione.

§ 6 Forza maggiore / disturbi operativi

I casi di forza maggiore (rivolte, blocchi del traffico, influssi atmosferici), nonché eventi di ogni tipo che hanno ripercussioni sulle condizioni di prezzo e dell'attività e per i quali non siamo responsabili, ci danno il diritto a recedere dal contratto interamente o in parte, senza che all'acquirente spetti nessun diritto di risarcimento danni nei nostri confronti. Interruzioni dell'attività di ogni tipo che ritardano la produzione o la rendono impossibile ci esonerano dal rispetto del termine di consegna per la durata dell'impedimento causato dall'evento.

§ 7 Lavorazione

La lavorazione di prodotti Triflex deve avvenire esclusivamente e in modo comprovabile da parte di un soggetto da noi addestrato per la corretta lavorazione e esclusivamente nel rispetto delle norme specifiche esistenti, nonché nel rispetto delle direttive di lavorazione, descrizioni di sistema e informazioni sul prodotto Triflex attualmente vigenti.

§ 8 Riserva di proprietà

Tutte le merci consegnate rimangono di nostra proprietà fino alla soddisfazione completa di tutti i crediti che ci spettano nei confronti dell'acquirente. Ci riserviamo il diritto di iscrivere i diritti di proprietà corrispondenti su richiesta unilaterale. L'acquirente da il suo consenso espresso. Fino al completo pagamento della merce fornita l'acquirente non è autorizzato a impegnare la merce nei confronti di terzi o a trasferirla come garanzia.

In caso di comportamento non conforme ai termini del contratto e violazione volontaria di importanti obblighi di contratto dell'acquirente, in particolare in caso di ritardo del pagamento, siamo autorizzati, in presenza dei presupposti per il recesso dal contratto, a ritirare la merce fornita. Con il ritiro della merce fornita da noi recediamo dal contratto.

§ 9 Termini di scadenza e pagamenti

L'acquirente è tenuto a pagare il prezzo di acquisto entro 30 giorni dal ricevimento della merce. Alla scadenza di questo termine, l'acquirente è in mora di pagamento. Durante il ritardo addebitiamo interessi per un importo pari al 5%. Ci riserviamo il diritto di provare e di richiedere ulteriori danni causati dalla mora. I rinvii di pagamento concessi nei singoli casi non eliminano il verificarsi di un'inadempienza. Gli assegni e le cambiali vengono accettati solo in considerazione dell'esecuzione. La compensazione del nostro diritto sul prezzo d'acquisto con i crediti del cliente è consentita solo se i crediti sono stati da noi stabiliti o riconosciuti legalmente.

§ 10 Mora nel pagamento

Il ritardo di pagamento, il peggioramento della situazione finanziaria dell'acquirente, la sospensione dei pagamenti, la domanda per l'apertura di una procedura di fallimento o di moratoria, la modifica o lo scioglimento della ditta ci autorizzano, fatti salvi i nostri ulteriori diritti, a richiedere pagamenti anticipati o la prestazione di garanzie per tutti i contratti che devono ancora essere soddisfatti. Gli importi delle fatture non ancora scaduti in questo caso devono essere corrisposti subito.

In questi casi siamo autorizzati a nostra scelta a recedere da tutti i contratti in corso con l'acquirente interamente o in parte, senza che quest'ultimo possa rivendicare diritti di risarcimento per questo.

§ 11 Mora nel ritiro

Qualora l'acquirente sia in ritardo con il ritiro della merce, siamo autorizzati a mettere in conto la merce, senza concessione di una dilazione, e a stoccarla a rischio e pericolo dell'acquirente. Qualora lo stoccaggio avvenga presso la nostra ditta, per ogni mese iniziato si calcola l'1% dell'importo della fattura. L'acquirente è autorizzato a dimostrare un danno minore.

§ 12 Responsabilità per difetti e garanzia

L'acquirente è tenuto a comunicare i difetti immediatamente, entro e non oltre 14 giorni dalla consegna della merce, per iscritto. I difetti, che anche ad un'attenta verifica non possono essere rilevati entro questo termine, devono essere comunicati per iscritto dall'acquirente immediatamente dopo la loro scoperta.

Non forniamo nessuna garanzia per i difetti derivati da usura naturale, trattamento scorretto o caratterizzato da trascuratezza, stoccaggio inappropriato o non adatto oppure utilizzo non appropriato o inosservanza delle istruzioni di lavorazione e di utilizzo. Differenze di qualità, dimensioni e quantità normali secondo gli usi commerciali non costituiscono motivo di reclamo. Siamo responsabili per l'adeguatezza della nostra merce a determinati scopi di utilizzo o per il raggiungimento di un determinato risultato di produzione nonché per la resistenza chimica in caso di ulteriore lavorazione con altre sostanze solo nel caso in cui abbiamo assicurato queste caratteristiche espressamente. Come caratteristiche della merce concordate si considera essenzialmente solo la descrizione del prodotto fornita nelle nostre descrizioni dei sistemi o nelle informazioni del prodotto. Le dichiarazioni pubbliche, gli elogi o la pubblicità non rappresentano caratteristiche della merce secondo contratto.

Qualora sia presente un difetto della merce di nostra responsabilità, siamo autorizzati a scelta a fornire un prodotto di sostituzione o a migliorare la merce. A nostra scelta dobbiamo considerare il tipo di difetto e gli interessi legittimi dell'acquirente. Se la nostra merce è già stata lavorata, in linea di massima si esclude un miglioramento. In caso di adempimento successivo delle nostre consegne siamo tenuti a farci carico di tutte le spese necessarie ai fini dell'adempimento successivo, in particolare le spese di trasporto, per le infrastrutture, la manodopera e i materiali, purché queste non aumentino perché le merci sono state portate in un altro luogo rispetto alla sede commerciale dell'acquirente, a meno che il trasferimento non corrisponda agli usi conformi alle disposizioni.

Qualora il miglioramento non dovesse riuscire dopo un periodo adeguato, l'acquirente può a scelta ottenere una riduzione o recedere dal contratto. Nel caso in cui l'acquirente scelga di recedere dal contratto, non gli spetta nessun diritto di risarcimento danni a causa del vizio. Qualora l'acquirente scelga di ottenere una riduzione, la merce rimane presso di lui se lo considera accettabile.



Condizioni generali di vendita e pagamento

Le pretese dell'acquirente si limitano alla differenza tra il prezzo di acquisto e il valore della merce difettosa, purché non abbiamo causato la violazione del contratto volontariamente. Nel caso in cui solo una parte di tutte le merci consegnate sia difettosa, l'acquirente può recedere dall'intero contratto solo se non è interessato alla parte restante della consegna.

La garanzia si estingue se vengono eseguite riparazioni o modifiche alle merci da parte dell'acquirente o di terzi in deroga alle nostre disposizioni di lavorazione o se si verificano danni a causa dell'uso di materiali estranei non idonei. Lo stesso si applica alle richieste di risarcimento danni.

Le pretese e i diritti dell'acquirente derivanti da un difetto della merce possono essere fatti valere dall'acquirente solo entro un periodo di prestazione della garanzia di dodici mesi dalla consegna della merce. Questo vale anche per le prestazioni lavorative a partire dal loro acquisto.

§ 13 Servizi e consulenza

I servizi che vanno oltre i nostri obblighi come venditore necessitano di un accordo particolare. Se non diversamente concordato, non forniamo alcuna garanzia per i servizi e in particolare per le nostre consulenze all'acquirente sulla modalità di utilizzo della merce. Questa condizione non si applica nei casi di dolo o grave negligenza.

§ 14 Altri diritti di garanzia e risarcimento danni

Per concludere i comma precedenti regolano la garanzia ed escludono altri diritti di garanzia e risarcimento danni di ogni tipo e senza considerazione della natura del diritto fatto valere, in particolare per violazione di obblighi di un rapporto di debito o per atto illecito nonché per diritti di risarcimento del guadagno perso o per altri danni patrimoniali dell'acquirente. Queste condizioni non valgono in caso di assunzione di una garanzia o di un rischio di fornitura, in caso di responsabilità secondo la legge tedesca sulla responsabilità del produttore e in caso di responsabilità per danni per la lesione della vita, della persona o della salute. Un cambiamento dell'onere della prova a scapito dell'acquirente non è legato a ciò. Qualora la nostra responsabilità sia esclusa o limitata, ciò vale anche per la responsabilità personale dei nostri impiegati, lavoratori, collaboratori, rappresentanti o ausiliari.

§ 15 Obblighi dell'acquirente

L'acquirente deve informarci immediatamente per iscritto su difetti del prodotto a lui noti e sui rischi collegati all'utilizzo della merce. Inoltre, il cliente deve soddisfare tutti gli obblighi giuridici relativi alla sicurezza del prodotto (in particolare gli obblighi di segnalazione e di controllo) e deve informarci per iscritto e senza che gli sia richiesto su tutte le misure adottate rilevanti in materia. Le comunicazioni alle autorità o a terzi avverranno solo previo accordo con noi.

§ 16 Clausola salvatoria

Qualora le disposizioni del contratto e delle condizioni generali di vendita, consegna e pagamento dovessero essere inefficaci interamente o in parte, le restanti disposizioni conservano la loro validità. Le disposizioni inefficaci devono essere sostituite da altre che si avvicinano il più possibile allo scopo economico e giuridico delle disposizioni originarie.

§ 17 Legge applicabile / Luogo di adempimento / Foro competente

Si applica esclusivamente il diritto svizzero, ad esclusione delle norme di riferimento del diritto privato internazionale svizzero e dei relativi accordi internazionali. In particolare è esclusa l'applicabilità del diritto di compravendita internazionale. Luogo di adempimento e foro competente esclusivo delle controversie è la sede di Triflex GmbH, attualmente a Dagmersellen. Siamo tuttavia autorizzati a citare l'acquirente nel suo domicilio o in un foro competente generale.